

SANDARA

THE LEAGUE

LITHUANIAN

NEWSPAPER

EINA NUO 1918 METŲ

SANDARA

Published by the
Lithuanian National League
of America

840 West 33rd Street
Chicago, Illinois, 60608

Telephones:
(312) 927 4789
(312) 543 8198

PRICE 50 CENTS

LAPKRIČIO 2 - NOVEMBER 2, 1981

NR. 20



Vliko Seimo atidaryme Clevelande lapkričio 7 d. kalba A. Kasulaitis. Prie prezidiumo stalo sėdi: M. Pranevičius, V. Mažeika, J. Stiklorius ir M. Blynas.

TRUMPAI IŠ VISUR

Sovietai vis daugiau ginklų su atominiais užtaisais veža į Europą.

Taupant išlaidas mažinamas JAV karių apmokymas.

Japonijos užsienio prekyba duoda didelį perteklių.

Atlanto miesto burmistru išrinktas juodis A. Young.

Awacs lėktuvai gali skristi iki 30,000 pėdų aukštyje ir už 200 mylių matyti lėktuvus skrendančius vos 200 pėdų aukštyje.

Amerikiečiai tarnauja Libijos aviacijoje gauna 48,000 dol. metams.

Ohio lietuvių gydytojų 1000 dol. premija įteikta inž. Juozui Stempužui, radio valandėlės vadovui.

Sovietų šnipinėjimo povandeninis laivas, Švedijos teritoriniuose vandenyse užplaukęs ant sekumos, turėjo ir atominių ginklų.

JAV pastatytas "dėmokratinis" Nikaragvos režimas pereina į komunistų rankas. Laisvasis "La Prensa" laikraštis uždarytas. Buvę komunistų valdžios partneriai bėga į užsienius.

Graikija plečia diplomatinį ryšius su arabų Arafato teroristais.

44% Čikagos kūdikių gimdo nevedusios moterys.

Indija perka Prancūzijoje 150 "Mirage - 2000" modernius kovos lėktuvus.

Komunistinė Nikaragva turi 55,000 vyrų kariuomenę ir netoli 2 mil. vyrų milicijos, kurių išlaikymu rūpinasi JAV.

Rumunijoje įvestas duonos normavimas.

Nustatyta, kad lakūnas, kurs besileisdamas į "Nimitz" lėktuvnešį užmušė 13 karių, buvo apsvaigęs nuo narkotikų.

JAV nutarė už 20 mil. dol. papildomai Lenkijai pasiūsti pieno produktų.

Ispanijos parlamentas nubalsavo įsiti į NATą.

Jamaika nutraukė diplomatinis santykius su Kuba.

Sovietų povandeninį laivą, šnipinėjusį švedų karinius įrengimus, pastebėjo ne Švedijos radaras, bet Baltijos pajūrio žvejys.

Australija užsisakė JAV už 3 bil. dol. 75 F 18 kovos lėktuvus.

Irano valdžia remia teroristus Egipte, Saudi Arabijoje ir kitose arabų šalyse.

Per Vėlines Lenkijoje buvo pagerbti sovietų Katyne nužudyti Lenkijos kariai.

LIETUVOS PASIUNTINYBEI REIKALINGA SKUBI PARAMA

STAMBI AUKA LIETUVOS ATSTOVYBĖS NAMO REMONTUI

Šeštadienį, lapkričio 6-tą dieną Pittsburgho Amerikos Lietuvių Tarybos Skyrius turėjo posėdį aptarimui ateinančiais metais įvykstančio Lietuvos Nepriklausomybės minėjimo.

Susirinkimui pirmininkavo skyriaus pirm. Vytautas Jucius. Į susirinkimą taip pat atsilankė SLA prezidentas ir ALT vice pirmininkas Povilas P. Dargis ir Tėvynės Mylėtojų Draugijos Centro pirmininkė Gertruda B. Dargienė. Čia buvo malonu susitikti Superintendentą Mr. McClaskey, veiklųjį biznierių Jerry Nauyoką, SLA 40-tos kuopos pirm. Joną Drąsutį, Margaret Turner ir daugelį kitų veiklių pittsburghiečių.

Susirinkime V. Jucius priminė, jog šiuo metu yra reikalinga skubi pagalba atremontavimui Lietuvos Atstovybės namo Washingtone. Tuo reikalu labai prielankiai pasisakė J. Nauyokas, Povilas Dargis, J. McClaskey ir kiti. Po plataus apkalbėjimo, John McClaskey pasiūlius, vienbalsiai nutarta paskirti vieną tūkstantį dolerių iš ALT Pittsburgho skyriaus kasos LIETUVOS ATSTOVYBĖS namo atremontavimui.

Susirinkusieji taip pat nutarė Lietuvos Nepriklausomybės minėjimą surengti 1982-rais metais Vasario - February 20-tą dieną, 6 val. vakare. Minėjimas bus bankieto formoje. Programą išpildys "AIDO" choras, o pagrindinę kalbą pasakys Susivienijimo Lietuvių Amerikoje prezidentas Povilas P. Dargis.

Minėjimas įvyks Lietuvių Piliečių Draugijos salėje, 1725 Jane Street, S. S. Pittsburgh, Pa. Dalyvis

SOVIETŲ SĄJUNGOS GYVENTOJŲ SKAIČIUS

Sovietų Sąjungoje, kaip ir Pagal tautybę lietuvių visoj kituose kraštuose, daromi reguliarūs gyventojų surašymai. Per 9 metus, tarp dviejų paskutinių surašymų, nuo 1970 iki 1979 sausio 17, Sov. S-gos gyventojų skaičius pakilo nuo 241,720,000 iki 262,400,000, t.y. priaugo 20.7 mil., arba 8.6%. Tad Sov. S-ga pralenkė JAV, kur 1979 buvo 220 mil. gyventojų.

Mum įdomi yra statistika apie Lietuvą, paskelbta leidiny "Naselenie SSSR, po dannym Vsesoiznozi perepisi 1979 goda", išleistame 1980 Maskvoj. Tai nėra oficialūs ir galutiniai duomenys, kuriuos vėliau paskelbs centrinė statistikos įstaiga keliuose tomuose. Tuos duomenis analizuoja ir JAV Bureau of the Census savo leidiny "Census Data on Nationality Composition and Language Characteristics of the Soviet Population 1959, 1970, and 1979", by Stephen Rapawy, May 1980. Skaiciai abiejose statistikose ne visada sutampa.

Pagal tautybę 1979 Lietuvos gyventojai buvo taip pasiskirstę: lietuviai - 80% (1970: 80.1%), rusai - 8.9 (1970: 8.6%), lenkai - 7.3% (1970: 7.7%), gudai - 1.7% (1970: 1.5%), ukrainiečiai - 0.9% (1970: 0.8%), žydai - 0.4% (1970: 0.8%), kiti - 0.8% (1970: 0.5%).

Kaip matom, lietuviai savo krašte dar sudaro gana didelį nuosimtį - 80% (latviai - 53.7%, estai - 64.7%, o armėnų ir gudu, ukrainiečių bei kitų (iš "brolišky respublikų") nuosimtis nežymiai tepadidėjo, tuo tarpu lenkų ir žydų sumažėjo: lenkai gal "sulietuvoje", o žydai išemigravo.

Sovietų statistikai yra būdingas "antrosios kalbos" mokėjimas. Kai 1970 statistikoj paduota, kad 997,000 lietuvių mokėję rusiškai ir 956,000 lietuvių, arba 35.9%, rusų kalbą laikė savo "antrąja kalba", tai pastarasis skaičius 1979 padidėjęs iki 1,485,000, arba 52.1%. Žinoma, kad rusų kalbos mokėjimas brukamas visais būdais: kas tik lanko mokyklą, turi daugiau mažiau pramokti rusiškai. Tačiau mum pavojinga yra tendencija rusų kalbą laikyti "antrąja prigimta kalba". Kai laisvai rusiškai mokančių nuosimtis perviršys 50, tai bus galima sakyti, kad dauguma gerai moka rusiškai, todėl lietuvių ar kuri kita savo tautybės kalba nebereikalinga viešajame gyvenime.

Dar įdomu, kad Karaliaučiaus krašte 1979 rasta 807,000 gyventojų (miestuose - 77% ir kaimuose - 23%), o 1970 jų ten buvo tik 732,000. Matom, kad kolonizacija vyksta toliau, bet kaimai yra pustuščiai ir kadaise ten labai kultivuota žemė dabar dirvonuoja. Lietuviais 1979 ten užsirašė tik 19,000 (1970: 23,000). (Elta)



Dalis BALFO SEIMO dalyvių Detroite, Mich. Pradžioje matome BALFO veikėjus: Bronių Bieliuką, Antaniną Repšienę, Mykolą Pranevičių (ALTO atstovą) ir kitus. Toliau sėdi BALFO pirmininkė Marija Rudiėnė. Žiūrėk pusl. 3 Vytauto Kasniūno reportažą apie darbingą BALFO seimą Detroite. Nuotr. K. Sragausko.

SKAITYTOJU DĖMESIUI: Šis Sandaros numeris išleistas vėliau, negu pažymėta data, todėl kai kurios korespondencijos yra iš artimesnio laikotarpio.

SANDARA

LITHUANIAN NEWSPAPER

Published bi-weekly on Mondays, except July,
by the LITHUANIAN NATIONAL LEAGUE OF AMERICA, INC.
Second class postage paid at Chicago, Illinois
Sandara (USPS 480-880)

GENERAL OFFICE:
840 West 33rd Street, Chicago, Ill. 60608

Phone Yards 7-4789
or (312) - 543 -8198.

SUBSCRIPTION RATES: UŽSAKYMŲ KAINA:
In The United States per year \$10.00 Suvienytose Valstybėse metams \$10.00
In Foreign Countries per year \$10.00 Užsienyje metams..... \$10.00

Opinions expressed in any column appearing in the SANDARA, including those of staff members, reflect the views of the writer only. The opinions may or may not be in agreement with those of the Lithuanian National League of America.

JAV LB Kultūros Tarybos 1981m.premija paskirta J.Žilevičiui

JAV LB Kultūros Taryba š. m. spalio mėn. 15 d. posėdyje nutarė 1981-ųjų metų muzikos premiją skirti lietuvių muzikos patriarchui JUOZUI ŽILEVIČIUI - muzikos profesoriui, kompozitoriui, dirigentui, visuomenininkui, spaudos darbuotojui, pedagogui ir Lietuvos Muzikologijos Archyvo kūrėjui.

Prof. Juozo Žilevičiaus nuostabiai įvairi, vaisinga ir ilga muzikinė ir visuomeninė veikla, aprėpusi du žemynus ir neatjungiamai susijusi su lietuvių muzikinių ir kultūrinių apraiškų istorija, yra nelyg mūsų tautos kūrybinio genijaus gyvybingumo simbolis.

Ši premija skiriama Prof. Juozui Žilevičiui kaip mūsų tautos padėkos ir pagarbos išraiška. Premijos mecenatas - Lietuvos Fondas.

Premija bus įteikta 1982 m. gegužės 22 d. Premijų šventėje, Detroite

Technikos posūkliai

Fridrikas Engelsas, Karolio Markso sekėjas ir socializmo ideologas, 1879 metais rašė: Ginklai, kurie buvo naudoti Prūsų-Prancūzija kare (1870) yra pats tokių išvystymą ir tobulumą, kad tolimesni pagerinimai, kurie galėtų drastiškai įtaigoti kariuomenę yra neįmanomi.

Alfredas Nobelis, dinamito išradėjas ir sprogmenų gamintojas, buvo taip

pat įsitikinęs, kad jo sprogmenys yra tokie galingi, kad karai turės išnykti, nes visi bijos sunaikinimo.

Vos trisdešimčiai metų nuo Engelso žodžių praėjus, atsirado lėktuvai, tankai, cheminės dujos, povandeniniai laivai ir radio ryšiai - apsiginklavimo pobūdis ne tik pasikeitė, bet pergyveno revoliucines pakaitas.

Vos keturiasdešimčiai metų praėjus, Nobelio dinamitas buvo pakeistas daug galingesnę sprogstamą medžiagą ir branduoliniu bombom.

1937 m. JAV buvo paskelbta studija "Technikos kryptys ir valstybinė politika". Ši studija nepraėmė, kad dvidešimtmečio bėgyje bus naudojami malūnsparniai (nors autožyras jau buvo pademonstruotas apie 1935 m.), sprausminiai (reaktyvūs) varikliai, radaras, elektroninės skaičiavimo mašinos, branduoliniai ginklai, raketos, branduoliniai varikliai ir įtaisai erdvėje.

Matyt, kad mokyčiausios galvos dažnai nesugeba atspėti technikos kryptių ir lūžių randant naujus metodus. Lg.



Metai mūsų darbo tautai

Kiekviena organizacija, šalia savo tiesioginių tikslų, daugiau ar mažiau rūpinasi ir kultūrine veikla. Be kultūrinio veikimo ji skursta, merdėja, lyg augalas be saulės šviesos.

Nelengva svetur gyvenant su kultūrine veikla, nes tokiam darbui nedaug tē-

ra pasiūlytųjų žmonių, o dar mažiau savo tarpe turime įvairių meno sričių specialistų - vadovų.

Organizacijos kultūrinės veiklos gyvumas ar merdėjimas priklauso nuo jai vadovaujančių asmenų. Jei organizacijos priešakyje stovintieji esti kultūros reikalams jautrūs, sielojasi jais, tai visuomet ras žmonių - meninės programos atlikėjų bei pagelbinių talkininkų.

Kultūrinės veiklos reikalo supratimu (R) Lietuvių Bendruomenė skūstis negali. Jai vadovaujantieji žmonės kultūrinės veiklos reikšmę puikiai supranta. Kultūrinės veiklos planams ypač jautrus yra Centro Valdybos pirmininkas Dr. Vytautas Dargis. Jis visuomet be svyravimų nuoširdžiai padeda juos įgyvendinti.

Prieš penkerius metus susiorganizavęs Dainininkų Būrelis buvo remiamas ir globojamas Marquette Parko (R) LB Apylinkės Valdybos, kuriai tuomet vadovavo didelis kultūrinių reikalų puoselėtojas a. a. Jonas Vaičiūnas. Nemažai širdies yra įdėjęs J. Bagdžius, vėliau tapęs šios Apylinkės pirmininku. Jis ne tik visais atžvilgiais rėmė Būrelį, bet ir pats įsijungė į dainininkų ir vaidintojų eilę. Dabartinis Apylinkės pirmininkas I. Petrauskas su visa Valdyba irgi gražiai remia Būrelio veiklą.

(R) LB Tarybos Prezidiumo pirmininkas kpt. A. Juškevičius, kan. V. Zakarauskas, sekr. A. Repšienė, "Bendruomenės Vagų" redaktorė Z. Juškevičienė, išdėtinė A. Kačinskienė ir kiti C.V. nariai moraliai rėmė Būrelio veiklą.

(R) LB Cicero Apylinkės Valdyba, Būrelio veiklos pradžioje vadovauta St.

10 val. - 12 val. ir 1 val. pp - 6 val. varare. (kitu laiku, esant svarbiam red. ir adm. reikalui, galima skambinti 312 - 543 - 8198.).

SANDAROS ATSTOVAI

So. Bostone: Inž. Aleksandras J. Čaplikas; Los Angeles - inž. Juozas Ruokis; Detroite - Antanas Norus.

TALKININKAI, kurie norėtų bet kuo prisidėti prie Sandaros darbu, prašomi pranešti red. ir adm. telefonais.



CICERO, Illinois, Amerikos Lietuvių Tarybos skyriaus 1982 metų valdyba. Sėdi, iš kairės: dr. Bronė Motušienė, dr. Petras Atkočiūnas (išrinktas skyriaus garbės pirmininku), ir L. Dubauskienė. Stovi, iš kairės: K. Tautkus, V. Motušis, J. Šiaučiūnas, S. Palionienė, S. Liepas, I. Pranskevičienė, S. Dubauskas ir S. Paulauskas. (Nuotr.: C. Genučio)

Pranckevičius, niekad neatsisakė piniginės paramos ir dar abu su žmona Irena Pranckevičiene talkino Būreliai savo balsais - buvo aktyvūs dainininkai.

(R) LB Vidurio Vakarų Apygardos pirm. inž. St. Dubauskas su savo Valdybos nariais pritarė Būrelio veiklai ir perėmė pinigais. Su įnašais prisidėjo ir Brighton Parko Apylinkė, vadovaujama V. Pociaus, o jo žmona Izabelė Pocienė visą laiką bei pertraukos dainuoja Būrelyje.

A. a. dr. Z. Danilevičius ne kartą (R) LB vadovams yra priminę visais galimais būdais remti Būrelį ir neleisti jam užgesti.

Visų pritarimas lengvino darbą, teikė vilties išsilaikyti. Ir išsilaikėme. Dainavome, vaidinome ir, vis pareigų vėjami, nepajutome kaip prabėgo penkeri mūsų Būrelio veiklos metai. Didelių darbų neatlikome ir į "aukšto lygio" meninę veiklą nepretendavome. Darėme, ką galėjome, kaip sugebėjome. Lietuviškajam kultūriniam darbui nuoširdžiai su meile skyrėme savo laiką, jėgas ir kitokius išteklius...

Dainininkų Būrelis, atlikdamas mūsų tautos įamžintą kūrybą, suartina, sustiprina mus visus. Jaučiamės atlieką pareigą savo tautai ir kenčiančiai Lietuvai.

Savo veiklos penkerių metų sukakčiai paminėti Būrelis rūpestingai ruošiasi - vaidina ir dainuoja.

Minėjimas įvyks Lietuvių Tautiniuose Namuose 1982 metų sausio mėn. 23-čią dieną, šeštadienį, 7 v.v.

Teodora Serapinienė
(R) LB Dainininkų Būrelio
Vadovė



VILNIAUS KRAŠTO LIETUVIŲ SAJUNGOS atstovai Amerikos Lietuvių Tarybos suvažiavime. Iš dešinės: V. Gasperienė, p. Pakalkienė, J. Pakalka, A. Misiūnas ir J. Lekas. (Nuotr. C. Genučio)

Mieli SANDAROS skaitytojai ir bendradarbiai!

Skaitytojų ir Sandaros administracijos patogumui, apačioje čia dedame atkarpą, kurią užpildžius prašome prisiųsti Sandaros administratorei p. Editai Rimkienei, kas dar nėra susimokėjęs už laikraštį. Taip pat prašome surasti ir naujų skaitytojų. Už jūsų malonų atsiliepimą ir SANDAROS parėmimą būsimė labai dėkingi.

Visos aukos skelbiamos Sandaroje.

SUSIPAŽINIMUI
vienas "Sandaros" numeris
siunčiamas nemokamai

Siųsti šiuo adresu: SANDARA, 840 West 33 rd Street, Chicago, Ill, 60608

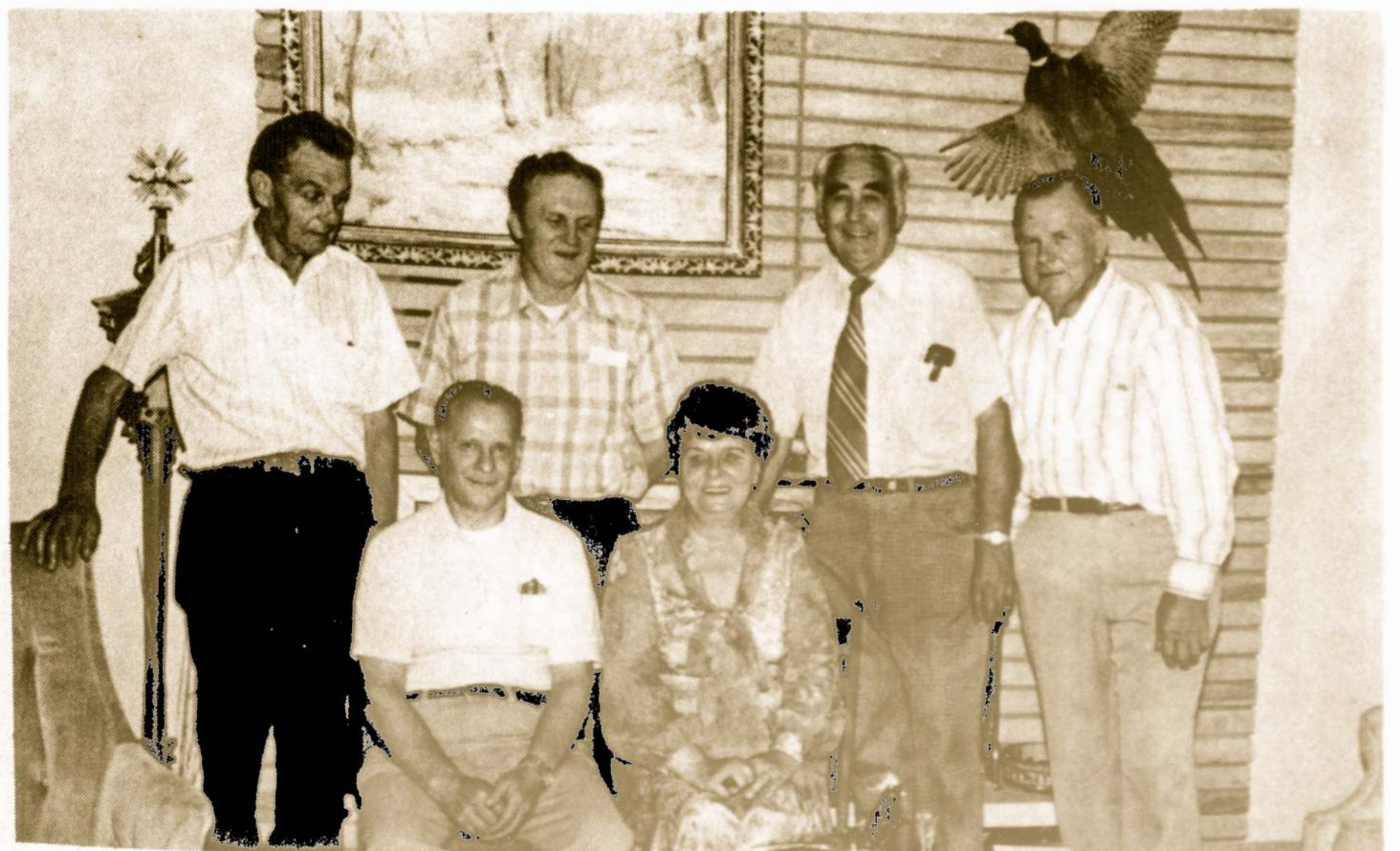
Siunčiu SANDAROS METINĘ PRENUMERATĄ..... 10 dol.

Siunčiu auką SANDAROS SPAUDOS FONDUL..... dol.

Iš viso..... dol.

MANO PAVARDE.....

ADRESAS;.....



ST. JOHN, INDIANA. Rugpjūčio 16 d. pp Čiurinskų sodyboje įvyko RLB East Chicago, Ill. apylinkės gegužinė. Tai jau ne pirmą kartą šioje p. Čiurinskų sodyboje susirenkama. Ir šį kartą iš Chicago ir Cicero buvo atvykę du autobusai svečių. Nuotraukoje: dali RLB veikėjų susitikę šioje gegužinėje. (Nuotr. C. Genučio)



Redaguoja Vaclovas Prūsas

SVEIKATOS IR JAUNATVĖS ŠALTINIS

Nekartą esame skaitę ir girdėję patarimą valgyti daugiausia daržovių, nes daržovės turi savyje organizmumui reikalingų mineralų ir vitaminų. Betgi, gerai žinome, kad daržovės krautuvėse yra brangokos ir todėl nekiekvienam pensininkui jos jau taip lengvai įkandamos. Šiuo atveju kiekvienas nepasiturintis pensininkas gali lengvai prisitaikyti sveikų ir chemikalais neapnuodytų daržovių net ir neturėdamas vietos lysvei pasidaryti: tereikia turėti pakankamai noro, kelių minučių laiko ir kelis centavus sėkloms įsigyti.

Ir štai kiekviena iš mūsų: pamkite negiliai lėkšte, įpilkite švaraus be cheminių priedų vandens, pridėkite tinkleliu su drobie ar švari skuduru taip, kad vanduo visą laiką galėtų drėkinti drobulę, ant kurios papilama daiginimui skirtos sėklos ir ankštiniai bei pardiniai grūdai. Taip paruoštas indas padedamas į šiltesnę vietą, prieš tai dar apdengus daiginamus grūdus. Ir taip laikoma tamsoje ir šiltoje vietoje iki daiginamos sėklos sudygs ir daigai paauga iki 2 colių. Tokie daigai jau galima vartoti maistui.

Jei norima daigus paversti žalesa, tai tą indą su daigais reikia atidengti ir palaikyti saulėje arba šviesoje iki jie pažaliuos ir kiek paaugs, bet ne aukščiau 2-3 colių. Tokie pažaliavę daigai jau galima "šienauti" maistui. Iš jų verdama sriuba, daroma salotos ir valgoma prieš mėsos, su bulvėmis, duona ir t.t. Pasakanama užpylus kiek citrinos ar apelsinų sūkos ir, pagal skonį, pridėjus kiek cukraus. Galima ir acto rūgštį pavartoti. Daigai ir žalumynai valgyti tinka virti ir nevirti, ir tiek pat rauginami. Jie gali būti sausai padėti ir šaldytuvą ilgiam laikui.

Taip užaugintos daržovės yra žymiai vertingesnės už krautuvėje pirktasias. Jos nėra apnuodytos visokiais chemikalais jas purkščiant ar tręšiant žemėje. Ypačiai reikia saugotis tų daržovių, kurios auginamos iš miesto atmatų paimtoje žemėje, iš miesto srutų valymo vietoje.

Pasak sveikatos žinovų, daigai bei jų žalesa yra tikra saulės transfuzija ir organizmą. Be to, tai vitaminų, mineralų, baltymų ir angliavandenių medžiagų nepamainomas šaltinis, nes visos tos dalys iš daiginamų sėklų bei grūdų pereina į daigus ir žalumynus, neskaitant to, ką pasiima iš vandens. Todėl dar kartą pabrėžiame, kad vanduo turi būti ypatingai švarus, paimtas iš šaltinio ar destiliacijos. Į destiliuotą vandenį reikia jau ištirpyti vitaminai ir bent svarbieji mineralai, kaip kalis, kalcis, magnезija, cinkas, fosforas. Iš viso, medicinos tyrinėtojai suranda, kad žmogaus organizmui reikalinga bent 20 įvairių mineralų.

Dr. T. Pettenger, tyrinėjęs daiginių maistą, surado, kad jis lengvai virškinamas ir organizmo produktingai sunaudojamas. Tai, esą, tiesiog vaistai. Gi dr. Brown London paėmęs senas ir nuo senatvės negaliojančias žiurkes, ir jas maitinęs daigais, pastebėjo, kad tuo atveju žiurkių kūnas ne tik pasitaisė, bet dar ir atjaunėjo, visiškai jaunatviškai pasikeitė, o jos pačios pasidarė žvalios ir energingos. Tai patyręs dr. London sugėbėjo daiguose surasti ir iš jų išimti elekсыра, vadinamą "auxinon", kuris nepamainomai reikalingas organizmui ir kuris žmogų tiesiog atjaunina, padaro jį žvalų, energingą ir jaunatviškai atrodantį.

JAV žemės ūkio departamento bandymų stotis Beltsvill, Maryland, ištyrė, kad maitinamos daigais nevaisingos karvės pasidarė vaisingos, o nepajėgūs jaučiai tapo pajėgūs ir veislingi.

Kodėl daigai ir žalesa turi tokį efektą, efektyviai galia? Į tai atsakant, tyrinėtojai randa, kad daiguose vitamino kiekis padidėja net 300 %, ypačiai vitamino "E". Gi vitamino "B" kiekis padidėja 200-600 %. Kiti tyrinėtojai suranda, kad daiguose esantieji fermentai vadinami "enzimais", sudarantieji daigų organinę medžiagą, sugeba efektyviai pagreitinti organizme vykstančius procesus, turinčius daug reikšmės kraujo apytakojai ir

virškinimo eigoje. Toks pasaulyje gerai žinomas vėžio ligų tyrinėtojas dr. E. T. Krebs mano ir tiki, kad maistingieji daigai turi savyje anti-vėžinių ligų teikiamus faktorius, galią. Taip pat pravertu žinoti, kad daiguose esantieji baltymai (proteinai) labai naudingi inkstams ir kepenims, kadangi nesudaro šlapumo rūgščių - uric acid.

IŠ CHICAGOS PENSININKŲ VEIKLOS

Amerikos Lietuvių Pensininkų Sąjungos susirinkime, įvykusiame spalio 28 d., į sąjungą įstojo 7 nauji nariai. Perskaičius pereinamojo susirinkimo protokolą, prasidėjo pasitarimai ir nutarimai. Nutarta sekantį susirinkimą sušaukti š.m. gruodžio 16 d., o visuotiną susirinkimą - ateinančių metų naujo mėnesio, kuriame bus renkama nauja valdyba.

Nepamiršta ir spaudą sušelpiti: Sandarai, Naujienoms ir Draugijai paskirta po 50,- dol. Pranešta, kad Lietuvos Dukterų Draugija, remianti pensininkus, suteikdama nemažai paslaugų. Dr. Jucas rodė skaidres ir atsakinėjo į klausimus.

Susirinkimas baigėsi vaišėmis, kavute ir sumuštiniais.

DARBINGAS BALF'o XX SEIMAS

Rašo Vytautas Kasniūnas

Balf'o seimas, įvykęs Detroite spalio 24-25 dienomis, yra istorinis savo dvidešimtojo jubiliejinio vardu. Trisdešimt septintieji veiklos metai yra gyvi liudininkai, kad Balf'o veikla gyvėja ir jam skirti uždaviniai ne mažėja, bet kasdien didėja. Jei sakome, kad Balfas - tai mes, o mes - tai Balfas, mes turime dar daugiau suglausti pečius ateičiai ir ateities įvykiams.

Balf'o seime dalyvavo 92 atstovai, kuriuos gražiai ir nuširdžiai priėmė Detroito veiklieji balfininkai, vadovaujami Jurgio Mikailos. Seimo išvakarėse, dalyvaujant Balf'o pirmininkei Marijai Rudienėi, direktorių tarybos pirmininkui Vladui Pažiūrai, gen. sekretorei Onai Jokūbaitienei, keliems direktoriams ir seimo rengimo komiteto nariams, dar kartą buvo peržiūrėta programa. Šeštadienį spalio 24 d., ryto metu įvyko paskutinis esamos direktorių tarybos posėdis, kurį pravedė pirm. Vladas Pažiūra, o po to prasidėjo seimas, kurį gražiais žodžiais atidarė Jurgis Mikaila. Sugiedojus himnus (pravedė solistas Pranas Zaranka), prasingų minčių invokaciją sukalbėjo kun. Viktoras Kriščiūnevičius, Dievo Apvaizdos parapijos klebonas, užleides seimui jautias ir gražias parapijos sales. Mirusiųjų pagerimą atliko kun. Antanas Baltrushunas iš Bostono.

Į darbo prezidiumą buvo išrinkti: Jaina Gerdvilienė, dr. Pranas Budininkas ir Vytautas Jokūbaitis. Į garbės prezidiumą buvo pakviesti: Marija Rudienė, prel. Ladas Tulaba, kun. Paulius Baltakis, OFM, kun. Antanas Baltrushunas, kun. Viktoras Kriščiūnevičius, prof. dr. Kazys Eringis, Vaclovas Kleiza, Juozas Br. Laučka, Vladas Pažiūra, inž. Antanas Rudis.

Giliomis prasmingomis mintimis seimo dalyvius pasveikino Balf'o pirmininkė Marija Rudienė ir direktorių tarybos pirm. Vladas Pažiūra. Toliau sveikintus garbės prezidiumo nariai. Žodžiu ir raštu buvo labai daug sveikinimų, kas dar kartą parodė Balf'o jungtį visų lietuvių. Sveikino Lietuvos diplomatai, didžiųjų organizacijų atstovai, o taip pat daug kitų įvairių reikšmingų organizacijų atstovai, vienuolynai, parapijų klebonai, laikraščių redaktoriai.

Patikrinus mandatų ir atlikus rezoliucijų komisijas, atėjo pietų metų pertrauka. Simpatingos detroitiškės ponios paruošė šaunias vaišes.

Po pertraukos vyko centro valdybos ir komisijų pranešimai.

Pranešimus padarė Balf'o pirmininkė ir reikalų vedėja Marija Rudienė, generalinė sekretorė Ona Jokūbaitienė, direktorių tarybos pirm. Vladas Pažiūra, centro išdinininkas Kostas Čepaitis, drabužių sandėlio vedėjas Juozas Mackevičius, reorganizacijos komisija. Išsamų Balf'o pirm. Marijos Rudienės pranešimą atstovai priėmė griausmingais plojimais ir atsistojimu. Šaulių sąjungos pirmininkas Karolis Milkovaitis apdovanojo poniją Rudienę aukščiausiojo laipsnio žvaigžde, kurią iki šio laiko gavo tik trys asmenys. Taip pat buvo prisiminta, kad ALRK moterų sąjunga ją išrinko žymiausia moterimi, tokį pat vardą ir žymenį jai įteikė ir tarptautinė Rotary organizacija.

Po to vyko direktorių rinkimai.

Prel. Ladas Tulaba, Šv. Kazimiero Kolegijos rektorius Romoje, kalbėjo tema: "Zvilgsnis į Balf'o nueitą kelią - XX-to seimo proga". Aukšaburniškas kalbėtojas Balf'o praėitį nušvietė gražiomis mintimis, jautriai išgyvenimu. Prieš tai seimą sveikindamas Juozas Laučka, vienas iš Balf'o kūrimo aktyvių dalyvių, ir inž. Antanas Rudis, vienas iš pirmųjų Balf'o veikėjų, taip pat atidengė daug idomių praėities prisiminimų.

Seimas buvo išimtinai darbingas, vieningas, praėjęs gražioje susiklausymo dvasioje, pakilioje nuotaikoje. Visa tai parodė vykstant diskusijoms dėl pranešimų, keliant klausimus bei sumanymus, svarstant ateities planus.

Vakare vyko seimo šeiminių detroitičių suruoštas šaunus balius, kuriame dalyvavo per 300 žmonių. Jų didžiama sudarė Detroito lietuvių rinktinė visuomenės dalis. Meninę programą atliko solistė Danutė Petronienė, kuri turi sodrų, spalvingą balsą. Garsiais plojimais buvo išreikšta padėka ir prašymas pakartoti bei tęsti programą. Tai buvo tikrai graži pokylio puošmena.

Po to su dideliu dėmesiu buvo išklausyta prof. dr. Kazio Eringio paskaita.

Vakaro didelė staigmena buvo šaulio Vinco Tamošiūno pranešimas, kad miręs Šaulių sąjungos garbės narys, Tautinės sąjungos narys Juozas Tamošiūnas (ne giminė Vincui) paliko Balf'ui 50,000 dolerių ir čekį įteikė pirm. Marijai Rudienėi. (Pažymėtina, kad a.a. Juozas Tamošiūnas jau nuo 1916 m. buvo įžymus Amerikos Lietuvių Tautinės SANDAROS 29-tos kuopos veikėjas ir Sandaros skaitytojas bei rėmėjas. Apie tai buvo aprašyta Sandaros 1979m. nr. 4. Red.)

Detroitičiai, kurie neturėjo progos asmeniniai pasveikinti žymų visuomenininką Antaną Rudį jo 70 metų sukakties proga, dabar jį pasveikino. Visi griausmingai sudainavo Ilgiausių metų.

Vakaro programą kukliai ir sumaniai pravedė Alfonsas Juška, Balf'o Detroito skyriaus pirmininkas. Invokaciją sukalbėjo kun. Alfonsas Babonas, Šv. Antano parapijos klebonas. Visi buvo dėkingi malonioms ponios, parengusioms šaunų pokylij.

nioms ponios, parengusioms šaunų pokylij.

Sekmadienio ryte įvyko naujų direktorių posėdis. Jame buvo išrinkta ir centro valdyba. Naujos valdybos pirmininke, kuri renkant direktorius gavo daugiausiai balsų, buvo išrinkta Marija Rudienė. Pirmuoju vicepirmininku kun. Ansas Trakis, antruoju - kun. Antanas Zakarauskas, trečiuoju - Aldona Daukienė, ketvirtuoju - Albinas Dzirvonas, gen. sekretore Ona Jakūbaitienė, išdinininku - Kostas Čepaitis, direktorių tarybos pirmininku - Vladas Pažiūra. Buvo išreikšta nuoširdi padėka Balf'o centro įstaigos vedėjai Laimai Aleksienei, už jos labai kruopštų, ilgų valandų darbą.

10.30 val. ryte buvo atlaikytos koncertuotos šv. Mišios už gyvus ir mirusius balfininkus, dalyvaujant penkiems kunigams. Gražų ir jausmingą, gilių minčių pamokslą pasakė kun. Paulius Baltakis, OFM, Pranciškonų vienuolyno provinciolas. Auką atnešė Marija Rudienė, Jurgis Mikaila ir Vladas Pažiūra. Gražiai lietuvių kalba ir dikcija skaitymus atliko Živilė Idzelytė, Mišioms tarnavus jaunuoliai R. Mikštas ir A. Rudis. Gražiai giedojo solistas (gaila nepavyko sužinoti pavardės).

Po pamaldų įvyko seimo uždarymas. Buvo pristatyti nauji direktoriai, centro valdyba ir priimtos rezoliucijos.

Seimo proga buvo išleistas gražus leidinys. Redagavo Vladas Staškus. Viršelis dail. Petro Aleksos. Seimo fotografai: Liucijus Kulikauskas ir Kazys Sraugauskas. Spaudos Komisija: Antanas Grinius, Vyt. Kasniūnas, Alfonsas Nakas, Antanas Sukauskas, Bronius Vaškaitis. Detroito dvi lietuviškos radijo programos daug laiko skyrė Balf'ui.

Po Seimo Balf'o pirmininkė Marija Rudienė ir apie 30 seimo dalyvių nuvyko į kapines ir padėjo vainiką ant a.a. Juozo Tamošiūno kapo, kuris savo testamentu paliko Balf'ui 50,000 dolerių. Viskas Tamošiūnas, vienas iš testamentu vykdytojų, papasakojo, kaip iš apie 400,000 palikimo Balf'ui teko tokia stambi suma ir galimas daiktas, dar teks apie 30,000 dolerių. Jis papasakojo apie Juozo Tamošiūno gyvenimą ir testamentą. Bet apie tai plačiau kitą kartą.

Marija Rudienė, pagerbusi idealistą mirusį, iškėlė ir kitų trijų idealizmą, būtent, Stefanijos Kaunelienės, Kazio Sraugausko ir Vinco Tamošiūno, kuriems, pagal pirmąjį testamentą, būtų tekę kiekvienam po 40,000 dolerių. Jie atsisakė nuo gana viliojančios didelės sumos, prašydami palikti Balf'ui bei kitoms organizacijoms.

Po to kun. Antanas Baltrushunas sukalbėjo už mirusįjį maldas ir pravedė giesmę.

Seimui užsibaigus, detroitiškiai surengė privačius svečių priėmimus. Vytautas Kasniūnas



BALF'o XX SEIMO DELEGATAI IR SVEČIAI

C. Genučio nuotrauka



CHICAGOJ IR APYLINKĖSE

LIETUVOS GENERALINIO KONSULO DR. PETRO DAUŽVARDŽIO MIRTIES PAMINĖJIMAS

A.A. Lietuvos Generalinio Konsulo Dr. Petro Daužvardžio 10 metų mirties paminėjimo iškilmingos pamaldos ir akademijs rengiama š.m. gruodžio mėn, 13 d. Jaunimo Centre. Platesnes informacijas pranešime vėliau.
Rengėjai

PAGERBKIME DR. ANTANĄ KALVAITĮ

I rengiamą ALT Sandaros 77 kuopos iškiliam diplomatu ir visuomenės veikėjui ekonomistui dr. A. Kalvaičiui pagerbimą š.m. gruodžio 5 d. 7 val. vakare Dariaus-Girėno salėje jau nebe daug laisvų vietų liko. Norintieji šiame pagerbime dalyvauti maloniai prašomi kreiptis šiais telefonais: 925 - 8744 arba 582 - 0254.

Dr. A. Kalvaitis buvęs 1928-36 m. konsulu Chicagoje ir 1932 - 33 m. padėjęs suorganizuoti Dariaus ir Girėno skridimą į Lietuvą. Be to, vėliau, eidamas generalinio konsulo pareigas Klaipėdoje, po Vokietijos kapituliacijos gyvendamas Miunchene ir čia būdamas ryšininku prie IRO yra atlikęs lietuviams tremtiniams daug naudingų darbų. Todėl netenka stebėtis, kad jo 86 metų gimtadienio proga JAV-bių seni ir nauji po didžiojo karo atvykę lietuviai nori jam pareikšti savo dėkingumą ir pagarbą už jo didelį pasiaukojimą ir darbą lietuvių išeivių sėkmingesnei gerovei.

Geriausias dr. A. Kalvaičiui atpildas už jo atliktus darbus Lietuvai



JOHN L. PAUKŠTIS IŠRINKTAS LIETUVOS VYČIŲ 36 KP. PIRMININKU. Viduryje kun. Fabijonas Kerelis, prie jo stovi - buv. pirmininkė Ruth Kazlauskas, kuri perduoda pirmininko plaktuką naujam pirmininkui John L. Paukštis. Kiti valdybos nariai (iš kairės) - S. Klatt, B. Pupnik, J. Jankus, S. Zukas, F. Svelnis, V. Samoska, G. Kassel, A. Kassel, S. Davyls, O. Naureckas. (Nuotrauka P. Malėtos)

ir lietuviams bus, jei mes, jo bičiuliai ir gerbėjai, skaitlingai dalyvausime jo 86 metų gimtadienio proga iškilmingoje jo garbei surengtoje vakarienėje. Tad š.m. gruodžio 5 d. 7 val. vakare pasistenkime skaitlingai dalyvauti Dariaus ir Girėno legiono salėje.

Ignas Andrašiūnas

GRAŽIAI PAMINĖTA A.A. MARIJOS MICKIENĖS MIRTIES SUKAKTIS

Spalių 31 d. suėjo metai, kaip ne-gailestingoji mirtis išskyrė iš mūsų tarpo mielą Mariją. Apleido mus ir ši pasaulį - nebeatom jos susirinkimuose bei parengimuose. Paliko liudintį mylimą vyrą Albina, sūnų Vytautą ir marčią Reginą Cemarkus ir anuką Vidmantą. Taipgi sesutę Teopiliutę ir švogerį Marceliną Čepulionius ir daugelį draugų bei artimųjų.

Jos skaisčiai atminčiai, pereitą šeštadienį vyras Albinas Mickus sukviėtė artimuosius į Jaunimo Centro Bažnyčią pamaldoms, kur kun. Daugintis atnašavo gedulo mišias. Vargonais grojo M. Motekaitis. Pasimelsta už velionės sielą ir sugiedota "Marija, Marija"

Po pamaldų velionės vyras Albinas Mickus pakvietė visus dalyvius į Liet. Tautinius Namus pietums. Dalyvavo apie 70. Kun. Daugintis sukalbėjo invocaciją. Žurnalistas Jurgis Janušaitis pasakė nuoširdžią kalbą ir Albino Mickaus vardu padėjo visiems atsilankiuosius į bažnyčią ir svetainę.

Pagarba ponui Mickui už tokį gražų prisiminimą.

Teodora Kuzienė

KETVIRTASIS MOKSLO IR KŪRYBOS SIMPOZIUMAS

Ketvirtasis mokslo ir kūrybos simpoziumas vyksta lapkričio 25-29, Padėkos dienos savaitgalį, Chicagoje.

Simpoziumą globoja: Lituanistikos Institutas, Pasaulio Lietuvių Gydytojų Sąjunga, Pasaulio Lietuvių Inžinierių ir Architektų Sąjunga, JAV LB Krašto valdyba.

ANTANO KALVAIČIO PAGERBIMAS

SANDAROS 77 kuopa, Chicagoje, gruodžio 5 dieną rengia banketą, kuriame bus pagerbtas buv. Lietuvos konsulas ANTANAS KALVAITIS. Banketas įvyks Dariaus ir Girėno salėje. Pradžią 7 val. vak. Įėjimas auka - \$ 15.00 asmeniui. Gros šokiams Neo-Liths orkestras. Dėl bilietų skambinti tel. 925-8744. Teodora Kuzienė.

Lithuanian National League of America



VYTO UZNYNS, PRES.
3752 W. 69th Place

Sandara Lodge #77
Chicago, Illinois 60629

(312) 582-0254



DR. KAZYS ERINGIS, neseniai iš okup. Lietuvos pasitraukęs, sveikina 41-mąjį Amerikos Lietuvių Tarybos suvažiavimą, Chicagoje. Darbo prezidiume: iš kairės - dr. Jonas Valaitis, G. Lazauskas, pirm. dr. Kazys Sidlauskas, Teodoras Blinstrubas, Povilas Vargis, dr. J. Jerome. (nuotr. C. Genučio)

GAUSITE \$ 100.00 už atsiminimus (realius - ne pateikaujančius) apie EDITĄ VABALAITĘ, mano (mirusią lapkričio 22 -ą, 1980m.) žmoną. Ji buvo gailestingoji seselė Hanau, Vokietijoje. Atsiminimus siųskite man, adresu: Arėjas Vithauskas, 309 Varick St., Jersey City, N.J. 07302.

ADOPTED DAUGHTER BORN
DECEMBER 15, 1952
in Kansas City, Mo. is searching for her mother or info about her. Call collect 913-632-6496.

PARENGIMAS KILNIAM TIKSLUI

LIETUVOS ATSTOVYBĖS RŪMŲ WASHINGTONĖ PATAISYMU ROŠIAMA kultūrinė popietė, kuri bus lapkričio 22 d., sekmadienį, 2 val. p.p. Šaulių namuose, Chicagoje. Programoje prof. K. Eringio paskaita ir meninė dalis, kurią atliks Ald. Buntinaitė ir A. Kaminskas, bei B. Pakštas, E. Pakštaitė - Sakadolskienė ir P. Matiukas. Bilietai - 12.50 dol. - gaunami pas Leonaitienę 778-0333, J. Ivaškiene 925-6193 ir V. Janušauskiene 581-0834. Popietę rošia L.D.K. Birutės Draugija, L.K.V. Ramovės Sąjunga ir šauliai.

ELEKTROS ĮRENGIMAI PATAISYMAI

Turiu Chicago miesto leidimą. Dirbu ir užmiesčiuose, greit, garantuoti ir sąžiningai.

Klaudijus Pumputis

4514 So. Talman Ave. Chicago, Ill.
Telefonas 927 - 3559

BRIDGEPORT DELICATESSEN

3263 So. Halsted St., Chicagoje
Savininkas - Antanas Grigėnas

ŠVIEŽI, GERI PRODUKTAI
IR NEBRANGŪS
Viskas pagal jūsų lietuvišką skonį.

Apdraudų Agentūra

Tel.: 778-2233

Bell Realty & Bace Ins. Agency

Juozas Bacevičius
VALANDOS

Kasdien 9 - 8 val. vakaro
Šeštadieniais ir sekmadieniais
9 - 4 val. po pietų

6529 So. Kedzie Ave.

- Chicago, Ill. 60629

SOPHIE BARGUS RADIO ŠEIMOS PROGRAMOS

ALDONA ir dukra SOFIJA DAUKAI

IŠ WOPA 1490 KIL. AM

Lietuvių kalba:
Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 8:30 iki 9:30 val. ryto.

7159 South Maplewood Avenue

Tel.: HEMlock 4-2413

CHICAGO, ILLINOIS 60629

ŠIMAITIS REALTY

INSURANCE • INCOME TAX • NOTARY PUBLIC

2951 W. 63rd Street

Office - 436-7878

Res. 839 - 5568

CHICAGO, Illinois 60629

VLADAS SIMAITIS, J. D.

Registered Broker

Didžiausias Kailių Pasirinkimas!

PAS VIENINTELĮ LIETUVIŲ KAILININKĄ CHICAGOJE

Įstaigos: 263-5826
Namų: 677-8489

NORMANĄ BURŠTEINĄ
185 No. Wabash Avenue
second floor
Chicago, IL 60601

RAMUNĖ

DELIKATESŲ KRAUTUVĖ
RESTORANAS

2547 West 69th Street, Chicago, IL 60629
Čia yra lietuviškų knygų, gaidų, plokštelių ir kt. lietuviškų kūrinių.
Telefonas 925 - 4254

Savininkai - Jonas ir Audronė Viktai

NAUJA LIETUVIŠKA RADIO PROGRAMA

"LIETUVOS AIDAI"

Veda Kazė BRAZDŽIONYTĖ

KASDIEN nuo pirmadienio iki penktadienio
8:30 val. vakare

Visos laidos iš WCEV 1450 Kc BANGA

ST. PETERSBURGE: 12 val. 30 min.

WTIS 1110 AM BANGA.

Adresas: 2646 West 71-st St.

Chicago, Ill. 60629. Tel. 778-5374.



ENGLISH section

EDITOR
Antanas Adomenas
7151 South California
Chicago, Illinois 60629

Lithuanian Cake Spices-Up Meal

Reprinted from
SOUTHWEST NEWS - HERALD, Chicago, IL.
11/12/81

By LOUISE WALLACE
Approximately 100,000 people of Lithuanian descent live in the Chicago area, according to the Lithuanian Foundation. However, one does not have to belong to that nationality group to enjoy Lithuanian delicacies. As a matter of fact, an ethnic recipe can add a little spice to life.
What better way is there to add spice to life than with a Honey Spice Cake. A traditional Lithuanian recipe, this week's dish comes from Ruta Pakstas, daughter of Mr. and Mrs. Balys Pakstas, 3301 W. 62nd st.

Bakers have the opportunity to experiment with the cake recipe by substituting ingredients. "There are as many variations of this recipe as there are Lithuanian families," Ms. Pakstas noted.

She received this particular recipe from Canadian friends five years ago. "Everybody likes to taste variations once in a while," Ms. Pakstas said.

In addition to pepper, the common spices cinnamon and ginger combine with lemon and orange rinds to create a delicious blend of flavors. "What makes the recipe different is the pepper and citrus rinds," Ms. Pakstas explained.

Ms. Pakstas, 19, serves the cake for special occasions and social gatherings. "It goes good with anything," Ms. Pakstas said, especially tea or coffee. "It is easy to make and doesn't take very much time," she added.

The recipe requires minimal preparation time and only 30 minutes of baking time. "If you know you're go-

ing to have someone over in the afternoon, you have no problem making it in the morning," Ms. Pakstas commented.

Ms. Pakstas' interest in ethnic recipes does not stop with Lithuanian cuisine. She also works part-time as a waitress in a German restaurant on the north side. She is a full-time student at the De Paul School of Music, Lincoln Park campus. Ms. Pakstas, a sophomore, is working on a double major in music therapy and voice performance.

Th her spare time, Ms. Pakstas performs with the Lithuanian Opera Company. She sang in the performance of "I Lithuanian" by Ponchielli with the Toronto Symphony Orchestra on Nov. 8.

For her recipe contribution, Ruta will receive four Good Housekeeping cook booklets, which contain a variety of cooking and baking recipes.

HONEY SPICE CAKE

- 1 cup honey
 - 1 cup sugar
 - 1 cup sour cream
 - 4 eggs
 - 3 cups flour
 - 2 tablespoons baking powder
 - 1/4 teaspoon cinnamon
 - 1/4 teaspoon ginger
 - 1/4 teaspoon grated lemon rind
 - 1/4 teaspoon grated orange rind
 - Dash of pepper
 - 1/2 cup chopped almonds
- Beat honey until slightly stiff. Slowly add sugar and sour cream to honey. Blend in eggs, one by one.

In a separate bowl, combine flour and baking powder. Slowly add dry ingredients to honey mixture, stirring constantly. Add spices and nuts.

Pour into 9-by-12 inch pan, about two inches deep. Bake at 350 degrees for 30 minutes.

Lith. Museum Gets Grant For Youth Project

The Balzekas Museum of Lithuanian Culture has received a \$2,500 grant from the National Endowment for the Humanities for a special youth project it will begin next month.

"The Lithuanian Heritage: The Many Views of Youth" will give 5,000 Lithuanian-American youths nationwide, the opportunity to participate in events and activities to help them develop individual interpretations of Lithuanian culture.

All Lithuanian youths, ages 15 to 21 will be invited to participate in this two-year project, which will cover history, literature, art and photography.

"This is the first National Endowment for the Humanities Grant the museum has received. I am excited and honored," said Stanley Balzekas Jr., museum president.

For more information about the project, call the museum at 847-2441.

ra išspręsta ilgo, pavyzdžiui, tris metus trunkančio, karo atveju. Iki šiol JAV priklausomumas nuo užsienio tiekėjų nėra išspręstas ir valdžia nesivadovauja jokių ilgalaikiu išsamios apimtys planu.

-L.

Gamybinis našumas

Ankstyvesnis JAV pajėgumas savo prekėmis aprūpinti pasaulį rėmėsi daugiausiai naujų metodų ir privačios iniciatyvos paskatinimais pramonėje ir prekyboje. Šie tipiški amerikietiški sugebėjimai, atrodo, nustojo būti JAV monopolio ir daugelis kraštų dabar viršija JAV.

Gamybinis našumas yra matuojamas produktų vidaus rinkos kaina (neinflaciiniais doleriais), padalinta iš gamybai sunaudotų valandų skaičiaus. Šiuos davinius skelbia JAV valdžios darbo departamentas. Lyginant gamybinį našumą 1960-1973 metų laikotarpyje su 1973-1979 laikotarpiu, yra pastebimos susirūpinimą keliančios pakaitos. Iš aštuonių Europos valstybių, Kanados, JAV ir Japonijos, Anglijos gamybinis našumas 1973 - 1979 metais padidėjo vos 0.5 nuošimčio, JAV - 1.4%, Kanados - 2.1 %, Švedijos - 2.3%, Italijos - 3.7%, Danijos - 4.3%, Prancūzijos - 4.8%, Vokietijos 5.2 %.

Olandijos - 5.3 %, Belgijos - 6%, Japonijos - 6.9 %. Atseit, kuo mažesnis našumo didėjimo nuošimtis, tuo mažiau tubulėja to krašto gamyba, tuo sunkiau to krašto gaminius parduoti tarptautinėje rinkoje. Šiuos gamybinio našumo nuošimčius lyginant su 1960-1973 metų laikotarpiu, JAV nuosmūkis dar stipriau matosi: 1960-1973 m. gamybinio našumo didėjimo vidurkis buvo: JAV-3.1%, Anglijoje- 4%, Kanadoje - 4.7%, Vokietijoje - 5.5%, Prancūzijoje - 5.8%, Švedijoje - 6.8%, Danijoje ir Belgijoje-7%, Italijoje - 7.2%, Olandijoje - 7.4%, Japonijoje - 10.2%. Šitie skaičiai rodo, kad visi aukštos pramonės kraštai baigia pasiekti gamybinio našumo ribas ir tik Vakarų Vokietija paskutinių dvidešimtys metų bėgyje išlaikė tą patį našumo didėjimą. Reikia atminti, kad iš šių valstybių, Vakarų Vokietija taip pat buvo mažiausiai paliesta infliacijos ir nedarbės.

-L.

Miestų traukiniai

Modernūs miestai nuo seno rūpinasi greito susisiekimo priemonėmis - požeminiais ir kitokiais traukiniais. Europoje tai buvo gana paplitęs susisiekimo būdas, kuris prasidėjo gana greitai po garvežio išradimo. Net senelis Kaunas turėjo savo arklio traukiamą konkę.

Paryžius, Berlynas, Londonas, Maskva, Niujorkas, Bostonas ir Chicaga jau gana seniai turėjo savo greito susisieki-

Letters

JOINT BALTIC AMERICAN NATIONAL COMMITTEE
POST OFFICE BOX 432
ROCKVILLE, MARYLAND 20850
U.S.A.

REPRESENTING
ESTONIAN AMERICAN NATIONAL COUNCIL
AMERICAN LATVIAN ASSOCIATION, INC.
LITHUANIAN AMERICAN COUNCIL, INC.

November 10, 1981

The editors of "Sandara"
840 W. 33d. St.
Chicago, Ill. 60608

Dear Sirs:

This is to express the Committee's appreciation of the fine coverage "Sandara" gave the Joint Baltic American National Committee's Baltic American Freedom award presentation. The photo montages were effective and attractive journalism which portrayed the event in an extremely favorable light. I hope that "Sandara" continues to give JBANC mention in its pages and look forward to meeting your staff in the future.

Sincerely,

Jaan Elias
Director of Public Relations

mo traukinėlius, kurie dažnai yra vadinami "metro" linijomis. Jos dažnai buvo statomos ir operuojamos privačių pelno siekiančių bendrovių. Aparatūrai pasenus ir nusigyvenus, JAV privatus interesai sugebėjo šias susiekimo priemones parduoti miestams, kurie iki šiai dienai kelia kainas ir verčiasi su nuostoliais.

Paskutinius penkiolika metų JAV buvo varoma stipri propaganda už miesto susisiekimo priemonių modernizavimą ir naujų linijų statymą. Šios pastangos buvo stipriai federalinės valdžios lėšomis subsidijuojamos. Taip gimė Sanfrancisko BART linija, kurios 1 mylios pastatymas kainavo vidutiniškai 34 milijonus dolerių, Vašingtono metro, kurio viena mylia kainavo 43 milijonus.

Kalifornijos Meksikos pasienyje esantis Sandiego miestas taip pat pradėjo statyti savo greito susisiekimo liniją tarp miesto centro ir Meksikos pasienio. Sandiego, tačiau, apsisprendė liniją išvesti be federalinės valdžios pagalbos ir prie-

SPEAK UP

The democratic press is free. However, there are some publications freer than others. One such publication is SPEAK UP, a newspaper published monthly, 24 pages, in Toronto, Canada.

SPEAK UP concentrates on politics and economy but there are articles related to culture, social life, etc. Generally SPEAK UP contains articles and information which embraces North America with special accent on Canada; Chairman Pierre Trudeau; French Separatists; deep analyses of monetary system and so on.

All those who are interested in the political situation of North America will find SPEAK UP exceptionally informative and free from any suppression. We will send a sample copy on your request. Annual subscription \$10.00.

SPEAK UP, P.O. Box 272, Station "B", Toronto, Ontario MST 2W2, Canada.

žiūros ir finansavo ją iš valstijos surenkamų mokesčių už benzina ir ketvirtadali cento krautuvų apyvartos mokesčių. 16 mylių ruožas bus aptarnaujamas vokečių gamybos elektra varomų vagonėlių, kurių 14 buvo nupirka po \$ 800,000 už kiekvieną. Ruožo kaina buvo arti 5 milijonų už mylią, tai yra veiki 10 kartų pigiau, nei Vašingtono linijai.

Vieno keleivio pervežimas miesto centre kainuoja 25 centus, o viso ruožo važta - \$ 1.00 Traukinėlio kelionė iki pat Meksikos sienos trunka 33 minutes, kai autobusu tenka važiuoti 77 minutes.

-Lg

JAV STRATEGINĖS ALYVOS ATSARGOS

Dabartinis JAV valdžios planas yra turėti 1989 m. atsargoje 750 milijonų statinių (m.s.) alyvos žaliavos. (Viena alyvos statinė yra 42 galonai arba 159 litrai). Tos atsargos bus laikomos požemiuose, urvuose, pav., Bryan Mound druskos kasyklose, Texas ir kitur. Š.m. gegužės 8 d. atsargą sudarė 166 m.s. ir papildymas 60 0.5 m.s. į dieną greičiu. Šiam planui skiriama pirmenybė ir jo įvykdymui priduodama svarbi strateginė reikšmė. Plano įvykdymas yra energijos departamento (DOE) žinioje. Viena alyvos statinė valdžiai šiuo metu kainuoja apie 34 dol. Dabartinis alyvos suvartojimas JAV yra apie 20 m.s. į dieną. JAV kasdieninė gamyba yra 16 m.s. ir importas 4 m.s. 27.5% mažiau kaip pernai).

Alyvos atsargos tikslas yra kuriam laikui apsisausti nuo arabų grasinimo, jų boikoto ir nuo kitų ekonominių suirūčių.

K. Burba

SUSIVIENIJIMO LIETUVIŲ AMERIKOJE GEROVĖS KOMITETAS

4018 FRANKLIN ROAD
PITTSBURGH, PA 15214

ATSIŠAUKIMAS Į VISUS SUSIVIENIJIMO LIETUVIŲ AMERIKOJE NARIUS

Broliai ir Seserys:

Artėja nominacijų į SLA Pildomąją Tarybą metas. SLA Gerovės Komitetas vėl kreipiasi į Jūsų sąžines su brolišku prašymu: dalyvaukite Susivienijimo Lietuvių Amerikoje nominacijose, kurios įvyks Jūsų kuopose 1981 m. gruodžio-December mėnesį.

Demokratiškuose rinkimuose ir narių aktyviame dalyvavime juose glūdi fraternalizmo dvasia. Kiekvienas Susivienijimo narys privalo balsuoti už savo organizacijos vadovybę ateinančių trijų metų kadencijai, tuo tiesiogiai dalyvaudamas tinkamiausių kandidatų pasirinkime ir tuo pareikšdamas visiems, jog *Susivienijimas yra visų jo narių organizacija!*

Broliai ir Sesės, SLA Gerovės Komitetas nori atkreipti Jūsų dėmesį į devintojo dešimtmečio rūpesčius. Dabar, kaip nekuomet anksčiau, mūsų Susivienijimo vadovybė privalo būti patyrusių asmenų rankose. Pradėjome naują dešimtmetį, kuris reikalauja iš pareigūnų didesnio atidumo ir apdairumo, kuris reikalauja ne vien noro, bet ir sugebėjimo sekti naujas ekonomines tendencijas ir susipažinti su naujais valdžios potvarkiais.

Tad nominuojant kandidatus į Pildomosios Tarybos pareigūnus turime atsižvelgti į jų organizacinį ir administracinį patyrimą, į jų supratimą Susivienijimo ir aplamai lietuvių visuomenės reikalų bei rūpesčių, į jų sugebėjimą svarstyti ekonominius, visuomeninius ir Susivienijimui naudingus sprendimus. Ir pagaliau, kandidatai savo veikloje ir mintyse turi pademonstruoti norą ir sugebėjimą dirbti darniai, broliškoje nuotaikoje, su visais Susivienijimo veikėjais.

Sekantieji kandidatai pakartotinai mums pademonstravo savo tinkamumą ir kvalifikacijas tapti išrinktais į SLA Pildomąją Tarybą. Siūlome nominuoti sekančius kandidatus:

- PAUL P. DARGIS į SLA Prezidentus
- ALEXANDER J. CHAPLIK į SLA Vice-Prezidentus
- GENEVIEVE MEILIUNAS į SLA Sekretorius
- EUPHROSINE MIKUZIS į SLA Išdininkus
- CHRISTINE AUSTIN į SLA Išdo Globėjus
- JOSEPHINE MILLER į SLA Išdo Globėjus
- DR. DANIEL DEGESYS į SLA Daktarus Kvotėjus

Šio sąrašo kandidatams, šiems asmenims vadovaujant, Susivienijimas praskirs naujus takus į organizacijos šviesų šimtmetį!

SLA GEROVĖS KOMITETAS

JAV priklausomybė nuo užsienio tiekėjų

Daugelis mano, kad JAV pajėgia save aprūpinti visomis medžiagomis ir importuoja tik todėl, kad yra arba pigiau, arba tam, kad kitos valstybės pajėgtų pirkti iš JAV. Tikrumoje, yra gana daug pramonėi, gynybai ir medicinei svarbių žaliavų, kurios JAV neturi.

Be abejo, nafta, nors apščiai randa ma JAV, pirmąją importuojamą žaliavų kiekyje ir kainoje. Natūrali guma yra taip pat išimtinai importuojama ir be tolimųjų rytų tiekėjų JAV nepajėgtų gaminti medicinos praktikai labai svarbių priemonių. Trys žaliavos yra 100% importuojamos: kolumbijus iš Brazilijos, Tailando ir Nigerijos; žėrutis iš Indijos, Brazilijos ir Madagaskaro; stronciūs iš Meksikos, Anglijos ir Ispanijos. Dar devyniolika kitų medžiagų, daugiausiai metalų, yra importuojama tarp 99 ir 50 %.

Kai kurios žaliavos yra importuojamos net iš Sovietų Sąjungos ar satelitinėse valstybėse. Antai, chromo, metalo, kuris yra be pakaitalo nerūdijančiam plienui gaminti, 91% yra atvežamas iš Rodezijos, Pietų Afrikos, Turkijos ir Sovietų Sąjungos. Titano kempinė, plačiai naudojama ginklavimo ir erdvės pramonėje, yra beveik išimtinai gaunama iš Sovietų Sąjungos. 1970-tųjų metų pradžioje Sovietai buvo sustabdę Titano kempinės eksportą, o kai vėl pradėjo pardavinėjimą, kaina buvo beveik padvigubinta.

JAV stengiasi apsirūpinti trūkstančių medžiagų atsargomis. 91 rūšies žaliavos (pvz. chromas, titanas, alyva, netgi žasų pūkai ir ricinos aliejus) yra sandėliuojamas. Medžiagų atsargos gali būti pakankamos kelių mėnesių iki vieno metų paklausai. Šiuo būdu, apie 9 milijonų investavimas sumažina JAV priklausomybę nuo užsienio tiekėjų, tačiau problema nėra išspręsta.

PRAŠOME!

Pagal savo išgales aukoti TAUTOS FONDŪI: savo uždaviniais vykdyti,

LIETUVOS LAISVĖS IŽDUI — laisvajai Lietuvai padėti atstatyti, 6 kalbomis ELTOS informacijoms leisti, radijo transliacijoms į okupuotą Lietuvą finansuoti ir politiniams káliniams gelbėti.

Nepamirškite tam tikrą procentą ir savo testamentamente įrašyti: *not-for profit, tax exempt corporation* — Lithuanian National Foundation, P. O. Box 21073, Woodhaven, N. Y. 11421.

PREMIJA JAUNIMUI

Dr. Leono ir Irenos Kriaučeliūnų šeima savo mirusiam sūnui ir broliui prisiminti skiria kasmetinę EUGENIJAUS KRIAUCĖLIŪNO

PREMIJA

Premijai skirti sąlygos yra tokios:
1. Eugenijaus Kriaučeliūno 1000 dolerių premija skiriama lietuviui jaunuoliui, geriausiai pasireiškusiam raštais (lietuvių, anglų ar kita kalba), veikla, organizaciniu veiklumu ar jaunimo vienetai (sambūriui, tautinių šokių grupei, sambūriui, sporto būreliui), geriausiai reprezentavusiam lietuvius ir Lietuvą vienerių metų bėgyje;

2. Premijai gauti asmenis ar vienetus raštu pasiūlo jaunimo organizacijų vadovybės, jaunimo grupės, vyresniųjų organizacijų ar paskiri asmenys iki kiekvienos metų gruodžio 31 d. (pašto antspaudas);

3. Premijuotino asmens ar jaunimo vieneto tinkamumui įvertinti sudaroma Jury komisija, kurion po vieną atstovą skiria Pasaulio Lietuvių Jaunimo sąjungos valdyba ir JAV Lietuvių Jaunimo Sąjunga, o du atstovus paskiria Kriaučeliūnų šeima;

4. Jury komisija, aptarusi asmenis ar vieneto tinkamumą premijai, ją skiria balsų dauguma iki sekančių metų vasario 15 d. ir susitaria su Kriaučeliūnų šeima dėl premijos įteikimo laiko ir pobūdžio;

5. Premijai asmenys ar vienetai siūlomi raštu, nurodant tiksliai premijai tinkamumą motyvus, ir siunčiami: EUGENIJAUS KRIAUCĖLIŪNO PREMĖJOS KOMISIJAI, 12500 Pawnee Rd., Palos Park, Illinois, 60464

CICERO, ILL.

Spalį 24 d. Ciceroje šv. Antano parapijos salėje įvyko metinė R L Bendruomenės balius, kurį pravedė apylinkės pirm. Apolinaras Skopas. Dalyvavo daug žymių visuomenės veikėjų: dr. Atkočiūnas, dr. Dargis, inž. G. Lazauskas, inž. Dubauskas, pulk. Švedas, kpt. Juškevičius, dr. V. Šimaitis, Ed. Boreiša, p.p. Tautkai, Serapina ir kiti. Iš Indianos buvo atvykęs apylinkės pirm. K. Čiurinskas su visa grupe tautiečių ir p.p. Smilgiai.

Tenka pažymėti, kad du stalai buvo užimti grynai jaunimo. Vieną sudarė Aug. Ašoklis, o kitą Ant. Dumčius. Cicero jūrų šauliai, su pirm. Juozu Mikuliu, taip pat turėjo atskirą stalą.

Meninę programą atliko iškilioji solistė Prudencija Bičkienė. Tenka pažymėti, kad ji atsisakė bet kokio honoraro.

Šokiams nepailstamai grojo jaunųjų orkestras "Gintaras". Laimėjimus tvarkė Stasys Bernatavičius ir Sofija Palionienė.

Metinėje bendruomenės baliuje į tradiciją įėjo cepelinai, kuriuos paruošė ponis, Irenai Pranskevičienėi va-

dovaujant, Bare dirbo Boleslovas Navickis ir Augustinas Ašoklis. Maistą į stalus nešiojo graščios studentės Skopaitė, Raudonytė, Pranskevičiūtė ir Lelytė.

Kadangi reikėjo laikrodžius vieną val, skubėjo atgal, ilgai salėje mažai kas stebėjo ir dar ilgiau namų skambėjo juokas ir dainos.

St. Paulauskas

A.A. STASĖ CECEVIČIENĖ

1981 m. rugpjūčio 30 d. mirė Vyt. Didž. Šaulių rinktinės moterų vadovė Stasė Cecevičienė, sulaukusi 69 m. amžiaus. Ji mokesi Telšių gimnazijoje, vėliau lankė mokytojų seminariją, dirbo Klaipėdos, Kauno ir Vilniaus paštų tarnyboje.

Su velione atsisveikinimas įvyko rugsėjo 2 d. Eudeikio kapinėse, Chicagoje. Atsisveikinimą pradėjo Vytauto D. šaulių rinkt. pirm. Vladas Išganaitis, pažymėdamas, jog galime būti tikri, kad sesė Stasė mirtį neteko gailėtis, nes ji velniui laiko neleidė. Iš visų jėgų ji dirbo Šaulių S-gos ir lietuvių labui. Savo nueitą gyvenimo kelią ji yra atžymėjusi gerais darbais...

Gilaus liūdesio valandoje marčienės sesės Stasės sūnui Jeronimui, marčiai Merlin, anūkams Ketei ir Džimui, jos gimi - nems, o taip pat Vytauto D. šaulių rinktinės nariams pareikšta gili užuojauta.

LŪST pirm. Karolis Milkovaitis atsisveikino Šaulių S-gos vardu, Marija Dapkenė - Vytauto D. šaulių moterų, A. Regis - PTĀ Šv. Kazimiero liet. A. Regis, J. Šlajus - Brighton Parko L.B. ir L.F. S. Vanagūnas - Balfo, J. Indriūnas - Paštinių S-gos, V. Galeckas - Brighton Parko namų savininkas dr. - jos, Ed. Venigianskas - Gen. Daukai jūrų šaulių ir karių ramovėnų, Algirdas Budreckas atsisveikindamas Vytauto D. šaulių rinktinės vardu pažymėjo, kad jos nuopelnai ir darbai Šaulių S-gai yra neapskaičiuojami. Suvažiavimai, kultūrinės stovyklos, rinktinės parengimai ir vakarai buvo vadovaujami šaulės sesės Stasės ir kuo pavyzdinčiausiai paruošti. Tai darbšti bitelė, kuri aukojo daug darbo valandų.

Negana to, ji buvo labdarė - šelpė vargstančius lietuvius už geležinės uždangos, išsiuntusi į Lietuvos Suvalkų Trikampį virš 200 siuntinių. Sudarytieji siuntiniai ir persiuntimo išlaidos buvo jos pinigais apmokėta.

Šaulių S-ga, įvertindama velionės darbus, buvo ją apdovanojusi šaulių garbės žymenimis.

Algirdas Budreckas

SUSIVIENIJIMO LIETUVIŲ AMERIKOJE NARIŲ DĖMESIUI

DŽIO mėn. 1 dienos IR BAI-
GIANT GRUODŽIO 31 dieną
vyksta Susivienijimo Lietu-

vių Amerikoje Pildomosios
Tarybos NOMINACIJOS.

Visos SLA kuopos gruodžio-December mėn. privalo
sūdukti visuotinius narių
susirinkimus ir susirinkimuose
atlikti NOMINACIJAS
į SLA Pildomąją Tary-

Visi SLA nariai kuo skaitlingiausiai dalyvaukite NOMINACIJOSE!

Genovaitė Meiliūnienė
Susivienijimo Lietuvių
Amerikoje
sekretorė

BALTIC BAKERY

Chicago, Illinois
4627 SOUTH HERMITAGE AVE
Tel. LA 3-1510

Chicago, Illinois
2616 WEST 69th STREET
Savininkas JUOZAS ANKUS
Tel. 737-6784

Nuo
1914 Metų

Midland Savings aptar nauja taupymo ir namų paskolų reikalais visas mūsų apylinkes. Dėkome jums už mūsų parodytą pasitikėjimą.

Mes norėtum būti jums laudingi ir ateityje

Sąskaitos apdraustos iki
\$40,000.00

FRANK ZOGAS
President

MIDLAND SAVINGS
& LOAN ASSOCIATION
4040 Archer Avenue
Chicago, Illinois 60632
Phone 254-4470

Ir 8929 So. Harlem Ave.,
Bridgeview, Illinois 60455
Phone 598-9400

2657 W. 69th St. Chgo., Ill. 60629 • Phone 925-7400

5 1/2%
paid quarterly
4 Year Savings
Certificates
Minimum \$5,000



7 1/2%
All accounts com-
pounded daily —
Passbook Savings



A.A. STASĖ CECEVIČIENĖ

Studentų suvažiavimas Floridoje

St. Petersburg, Floridos Lietuvių Studentų Sąjunga kviečia visus studentus dalyvauti suvažiavime lapkričio mėn. 26, 27 ir 28 d. d.

Suvažiavimas vyks "Holiday Inn",
5300 Gulf Blvd. St. Petersburg Beach
FL. 33706, (813) 360-6911.

Dėl smulkesnių informacijų kreip-
tis pas Aleną Bobelytę, 4925 60-th
Ave. South, St. Petersburg, Florida
33715. Tel. (813) 867-1650.

LIETUVOS PASIUNTINŲ BEI REIKALINGA SKUBI PARAMA

Esant skubiam reikalui, pageidaujama, kad organizacijos ir pavieniai tautiečiai, norintieji jau dabar prisidėti prie šiuo laiku reikalingiausio ir neatidėliotino Atstovybės rūmų Washingtono, aukas siųsti tiesiog Lietuvos Atstovybei (išrašant čekius LITHUANIAN LEGATION vardu) šiuo adresu:

Lithuanian Legation
2622 16th Street N.W.
Washington, D.C. 20009

JĖZUS PASAULIO IŠGANYTOJAS

3

Žodis (Logos) Padarytas Kūnu

Jezus gyveno pirm atėjimo į pasaulį. Aple tai skaitome Jono Ev. 1:1-3. Neaiškus asmenybės klausimu. Skaitydami mūsų paprastus Biblijos vertimus žmonės mano, kad Jezus ir tas Dangiškasis Tėvas yra vienas ir jis pats asmuo. Klaidingai išverstieji žodžiai yra šitie: "Ir Žodis buvo Dievas." Graikų tekste šitie žodžiai šiaip skaitomi: "Ir Žodis buvo vienas iš dievų."

Naujame Testamente žodis "dievas" yra išverstas iš graikų žodžio theos. Kartais tuo žodžiu vadinamas Sutvertojas, kartais Jo Sūnus, o kartais tuo žodžiu pavadinti kiti dievai. Antrame laiške Korintiečiams 4:4 tuo žodžiu pavadintas velnias. Šv. Povilas vadina jį "šio pasaulio dievas." Jono Ev. 1:1 tas žodis naudojamas du syk. Kartą jis pritaikomas Jehovai, pačiam Sutvertojui; pasakui tas pats žodis pritaikomas Jezui, kurs savo prieš-žmoginiame stovyje buvo vadinamas "Logos" arba Dievo Žodis. Teisingas Jono 1:1 vertimas skaidosi: "Pradžioje buvo Žodis. Tas Žodis buvo pas Dievą (ang. the God) ir Žodis buvo vienas iš dievų (a god)" — kitaip sakant, jis buvo vienas iš galingų valdovų, o ne pats Visagalis Dievas.

Adresas: Joe Gramontas
5421 So. Mozart St.
Chicago, Ill. 60632

Kurie įdomaujatės, prašome parašyti atvirlaiškį, gausite dovanų įvairių knygų - knygelių.

LIETUVIAI ŠVENTO RAŠTO
TYRINĖTOJAI

LAI DOTUVIŲ DIREKTORIAI

Lietuvių Laidotuvių Direktorių Asociacijos Nariai

PETRAS BIELIŪNAS

4348 S. CALIFORNIA AVE. Tel. LA Fayette 3-3572

POVILAS J. RIDIKAS

3354 S. HALSTED STREET Tel. YArds 7-1911

STEPONAS C. LACK IR SŪNŪS

(LACKAWICZ)
2424 W. 69th STREET Tel. REpublic 7-1213
2314 W. 23rd PLACE Tel. VIRginia 7-8672
11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, Ill. 60461

JURGIS F. RUDMIN

3319 S. LITUANICA AVE. Tel. YArds 7-1138, 1139

VASAITIS - BUTKUS

1448 S. 50th AVE., CICERO, ILL. Tel. OLYmpic 2-1003
TURIME KOPLYČIAS VIŠOSE MIESTO DALYSE

LIETUVOS ŽEMĖLAPIS

J. Andriaus sudarytą LIETUVOS ŽEMĖLAPĮ,

išleistą DEVENIŲ KULTŪRINIO FONDO, galima

įsigyti siunčiant užsakymus (šešis dolerius ir 65

centus pašto išlaidoms) šiuo adresu:

DEVENIŲ KULTŪRINIS FONDAS
P.O. Box 10782
St. Petersburg, FL. 33733



PETKUS

TĖVAS IR SŪNUS
Laidotuvių Direktorai

MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 West 71st Street
Telef.: GROvehill 6-2345-6

1410 South 50th Avenue, Cicero
Telef.: TOWNhall 3-2108-9

TRYS MODERNIŠKOS KOPLYČIOS

Aikštė Automobiliams Statyti

PASSBOOK SAVINGS...
the best way to save regularly!

5 1/2%
Paid and Compounded Quarterly

OUR SAVINGS CERTIFICATES EARN UP TO 8%

Mutual Federal Savings and Loan

2212 WEST CERMAK ROAD CHICAGO, ILLINOIS 60608
PETER KAZANAUSKAS, President Phone: Virginia 7-7747

HOURS: Mon. - Tue. 9-4, 9-4 Thur. 9-8 Sat. 9-1

SERVING CHICAGO AND SUBURBS SINCE 1905.